

## Toelichting doorstroomdossier ISK – vervolgonderwijs

(ook bij verhuizing naar andere ISK)

### Deel A | IN TE VULLEN DOOR DE CONTACTPERSOON VANUIT SCHOOL

In deel A worden algemene gegevens verzameld met betrekking tot de thuissituatie, speciale ondersteuningsbehoeften, studievaardigheden, taalvaardigheid en gebruikte lesmethodes.

#### *Gegevens leerling, ouder(s)/verzorger(s) en school*

Dit onderdeel betreft de algemene gegevens van de leerling, de ouders(s)/verzorger(s) en de school die het dossier opstelt.

#### *Schoolloopbaan*

In dit onderdeel worden gegevens verzameld met betrekking tot de schoolloopbaan van de leerling. Zowel het onderwijs in het land van herkomst als het onderwijs in Nederland worden daarbij in kaart gebracht en er wordt gevraagd naar het uitstroomprofiel van de leerling. Om na te gaan in hoeverre er begeleiding nodig is van de school waarnaar de leerling doorstroomt, worden gegevens verzameld met betrekking tot eventuele speciale ondersteuningsbehoeften en ernstige en/of langdurige leerproblemen. Een eventuele LWOO- of PRO-beschikking kunnen hier eveneens worden vermeld, net als informatie met betrekking tot bijvoorbeeld IQ, leerbaarheid of NPVJ .

#### *Sociaal-emotioneel welbevinden*

Eventuele ernstige en/of langdurige sociale en/of emotionele problemen kunnen hier worden vermeld. Het gaat daarbij om traumatische ervaringen, maar ook om gedragsstoornissen zoals die bijvoorbeeld voortkomen uit ADHD, PDD-NOS, en dergelijke.

#### *Gezondheid*

Eventuele ernstige en/of langdurige gezondheidsproblemen kunnen hier worden genoteerd. Het gaat hierbij om lichamelijke klachten zoals gehoor- of gezichtsproblemen of (chronische) ziekten, maar ook om alcohol- en/of drugsgebruik.

#### *Woon- en thuissituatie*

De woonsituatie van de leerling kan hier worden aangekruist. Daarbij kunnen eventuele bijzonderheden met betrekking tot de thuissituatie worden genoteerd.

#### *Korte typering van de leerling*

Belangrijke informatie over de leerling die in bovenstaande nog niet aan de orde is gekomen, kan hier vermeld worden. Daarbij kan bijvoorbeeld gedacht worden aan een bijzondere thuissituatie, opvallend gedrag of relevante afspraken die zijn gemaakt.

### *Vaardigheden*

Deze hier opgenomen observatielijst dient voor de registratie van leerlinggedrag, waarbij er onderscheid wordt gemaakt in werkhouding, cognitieve, sociaal-emotionele en schoolse vaardigheden. Op de lijst kan worden vastgelegd welk (leer)gedrag een leerling in verschillende onderwijssituaties laat zien, in interactie met de docent en het leerstofaanbod. Het schema lijkt sterk op die uit de verlengde intake, hoewel er enkele verschillen bestaan in de te observeren aspecten. Op de lijst wordt per (sub)vaardigheid een aantal observatiepunten genoemd. De observatiepunten kunnen in principe onafhankelijk van het taalniveau gescoord worden, binnen de context van NT2-verwerving bij het vak Nederlands en bij de andere vakken. De observatiepunten hebben betrekking op vaardigheden en factoren die het leerproces beïnvloeden. Per deelaspect wordt bepaald in hoeverre dit van toepassing is:

- + De leerling laat de vaardigheid over het algemeen zien;
- +/- De leerling laat de vaardigheid soms zien, de leerling beheerst de vaardigheid min of meer;
- De leerling beheerst de vaardigheid niet;
- ? Het is (nog) onvoldoende duidelijk in hoeverre de leerling de vaardigheid beheerst: aanvullende observatie in onderwijssituaties is nodig.

### *Toetsgegevens Nederlands als tweede taal*

In het hier opgenomen schema kan het taalniveau van de leerling op verschillende vaardigheden (luisteren, lezen, gesprekken, spreken en schrijven) worden aangegeven. Daarbij wordt uitgegaan van de taalniveaus zoals beschreven in het Raamwerk NT2. Per vaardigheid wordt eerst het streefdoel bij uitstroom genoteerd dat samenhangt met het uitstroomprofiel van de leerling. Vervolgens is er ruimte om voor vier meetmomenten de voortgang te noteren. Op die manier kan de vooruitgang van de leerling inzichtelijk worden gemaakt.

### *Toetsgegevens Engels*

In het hier opgenomen schema kan, indien het vak is gegeven, de Engelse taalvaardigheid van de leerling inzichtelijk worden gemaakt. Daarbij wordt uitgegaan van de niveaus zoals beschreven in het Common European Framework of Reference for languages (CEFR). Anders dan bij de toetsgegevens voor Nederlands is hier geen onderscheid gemaakt in vaardigheden omdat dit vaak niet afzonderlijk wordt getoetst. Wel is het van belang om aan te geven van welk meetinstrument gebruik is gemaakt.

### *Toetsgegevens rekenen*

In het hier opgenomen schema kan het rekenniveau van de leerling inzichtelijk worden gemaakt. Daarbij wordt uitgegaan van de niveaus zoals beschreven in het Referentiekader Rekenen. Ook hier kan het streefdoel worden aangegeven (afhankelijk van het uitstroomprofiel) en is er ruimte om vier meetmomenten te beschrijven. Zodoende kan de voortgang inzichtelijk worden gemaakt.

### *Overige relevante toetsgegevens*

Overige relevante toetsgegevens kunnen in dit schema worden opgenomen. Daarbij kan worden gedacht aan toetsen voor vakken als wiskunde, biologie of mens en maatschappij, maar ook een portfolio dat in het kader van LOB is gemaakt, kan hier worden vermeld.

### *Gebruikte lesmethodes*

Met name voor leerlingen die doorstromen naar een andere ISK, is het zinvol om te weten uit welke methodes gewerkt is en waar de leerling is gebleven. Zodoende kunnen overlap of hiaten in de lesstof worden voorkomen. Gebruikte materialen kunnen hier voor verschillende vakken worden beschreven.

## DEEL B | IN TE VULLEN DOOR DE LEERLING

In deel B kan de leerling iets van zichzelf laten zien door wat te vertellen over zijn/haar thuissituatie, interesses en wensberoep, maar ook over de ervaringen op school, stage of werk. De ontvangende school zal zich zodoende een beter beeld kunnen vormen van de leerling. Omdat het dossier zowel kan worden ingezet voor leerlingen die doorstromen naar het regulier onderwijs, als voor leerlingen die overstappen naar een andere ISK, zal het taalniveau van verschillende leerlingen sterk uiteen lopen. Om die reden is ervoor gekozen om twee versies van dit onderdeel aan te bieden: een voor leerlingen onder niveau A2 waarin gesloten vragen worden gesteld, en een voor leerlingen op of boven niveau A2 waarbij een meer vrije productie wordt verwacht. Het is aan de school en aan de leerling om hier een passende keuze in te maken.

## DEEL C | AKKOORDVERKLARING

In deel C wordt voor akkoord getekend door de leerling, de ouder(s) en/of verzorger(s) (indien de leerling jonger dan 18 jaar is) en de begeleider vanuit school.

### Contactgegevens VO

Hariëtte Boerboom

 [h.boerboom@lowan.nl](mailto:h.boerboom@lowan.nl)

 +31 (0)6 25 02 24 00